



責任編輯：姚逸民

# 北上聯營律師所 完善寄望CEPA8

香港文匯報訊(記者 聶曉輝) 國務院副總理李克強上月中訪港期間，帶來36項中央挺港措施，其中包括在粵港合作框架下，完善香港與內地律師事務所的聯營合作。在廣州及深圳設有辦事處的香港律師簡松年指出，雖然中央目前未有公布相關細節，但希望在年底CEPA 8公布時有更多詳情。他指出，現時在內地開設辦事處並不困難，但香港律師卻不允許承接內地的法律事務，冀屆時中央能取消有關限制，或容許辦事處可聘請內地律師承接內地法律事務案件，開拓商機，並加速提升內地法律服務業。

簡松年指出，現時香港約有7,000至8,000名執業律師，香港市場已飽和，內地卻有13億人口，相信單計城區亦至少有5億人口，法律事務市場潛力極大，但港人在內地開拓業務的空間非常有限。他解釋，目前香港律師要在內地設辦事處並不困難，但現有規定禁止香港獨資的律師事務所承接內地的法律案件，只能處理內地企業涉及香港的法律事務，如在港成立公司、註冊商標、產權及買賣樓宇等。

過程非常複雜，且不易找到「志趣相投又合作愉快」的合作夥伴。此外，聯營公司亦只是共用辦公室設備，帳目及客戶全部是獨立營運，香港律師到內地執業只限提供香港法律意見，發展空間非常有限。據他了解，目前只有不足10間這類聯營公司。

## 簡松年盼放寬有關規定

簡松年1993年已在廣州開設首間內地辦事處，2003年再在深圳設另一辦事處，但他卻形容辦事處的業務：「經營不善、長年虧蝕」，仍繼續經營內地辦事處只為聯繫內地業務，實際經濟收益有限。隨着兩地提出加強法律聯營合作，簡松年盼國家能放寬有關規定，容



簡松年指出，現時在內地開設律師事務所並不困難，但香港律師卻不允許承接內地的法律事務，希望中央能取消有關限制，並加速提升內地法律服務業。

許香港律師參與內地法律事務，或可聘請內地律師負責有關事務，料有助業界提高北上開設辦事處的意慾，同時加快內地現代服務業的發展。

## 金杜港設分所可作借鏡

簡松年指出，若內地擔心放寬限制後，部分質素欠佳的香港律師亦可進駐內地，內地當局可考慮設限制，如規定香港律師必須有一定年資，或限制在內地投放的資金下限，以確保質素，也可避免內地律師被「搶飯碗」。他指出，

金杜律師事務所港設分所的成功例子，正好為中央借鏡。

翻查資料，金杜律師事務所成立於1993年，是司法部及北京市司法局最早批准設立的合夥制律師事務所之一，2002年與香港夏佳理方和吳正和律師事務所建立聯繫，並在2006年於香港開設分所。2009年，夏佳理方和吳正和律師事務所正式併入金杜律師事務所，令金杜成為首家獲准在香港同時提供香港法律及內地法律服務的內地律師事務所。



現有規定禁止獨資的境外律師事務所承接內地的法律案件。

# 港律師盼放寬內地執業資格

香港文匯報訊(記者 聶曉輝) 國務院副總理李克強訪港帶來的挺港措施，為香港法律界開拓內地市場帶來曙光。香港律師簡松年指出，業界除了期望中央能容許香港律師參與內地法律事務，或可聘請內地律師負責內地法律案件外，亦應放寬香港律師在內地的執業資格限制。

## 司法試港人及格率不足1%

簡松年指出，現行制度下，任何律師要在內地取得執業資格，先要攻讀內地法律，並在每年9月全國舉行的司法考試中取得及格的成績，但對於香港律師而言，該試極難及格，北上港人的及格率甚至不足1%，目前只有約30名港人通過考試。他說：「兩地司法制度本已存有差異，加上香港法律界以英文為主要語言，但內地考試必須以簡體字或繁體字作答，繁體字更會被扣分，我的兒子考了2次也失敗而回。」他建議內地提供應試課程，或安排港澳台僑胞可以英文應試。

## 放棄港資格方可處理訴訟

簡松年又表示，縱然通過內地司法考試，亦要放棄香港的律師執業資格，才能在當地處理訴訟案件。他指出，內地的收入與香港有一段距離，笑稱：「香港律師放棄一切北上發展，連生活費也賺不夠」。他認為，兩地收入差距極大，難以吸引香港律師放棄香港執業資格到內地發展，期望內地能取消有關限制，鼓勵香港律師北上發展。

# 中秋月蒙紗 彩燈照萬家



中秋維園綵燈滿天，到處擠滿圍家賞月的人群。



大坑火龍舞出維園，在巨型金魚燈飾旁躍動。

香港文匯報訊(記者 曾雁翔) 昨晚中秋夜，明月猶抱琵琶半遮面，在薄薄浮雲中時隱時現，更不時下幾陣驟雨，但仍無減市民賞月興致，全港各地的綵燈會人頭湧湧，遊人邊賞燈猜謎，邊與月亮「捉迷藏」。全港最大的公園維多利亞公園的綵燈會，截至昨晚10時，吸引12.4萬遊人入場湊熱鬧慶祝佳節，插滿2.4萬支清香的「大坑火龍」亦舞入維園表演，為遊人助慶。

## 今晚雲量厚 雲隙中追月

天文台科學主任胡宏俊表示，受一道

低壓槽相關的驟雨影響，昨晚中秋夜香港天氣大致多雲，有幾陣驟雨，市民只可在雲與雲之間的縫隙中觀賞明月。市民仍可在今晚「追月」，天文台預測今晚月上中天的時間為明日(14日)凌晨1時5分，但雲量厚，市民可面向正南方微微抬頭，透過雲隙「偷看」月亮。

昨晚雖然天色欠佳，但仍有大批市民在吃過晚飯後，帶同月餅及燈籠，趕赴全港多個公園賞月。維多利亞公園的中秋綵燈會一如以往最受歡迎，今年除了有37米長的巨型金魚燈外，還有描繪60、70年代香港的人和事物的綵燈。在

西九龍海濱長廊、文化中心、沙田公園和天水圍公園等，亦舉行不同主題的綵燈會。

## 大坑火龍舞 銅鑼灣表演

有131年歷史的「大坑火龍」，由前晚迎月夜開始，一連3晚在大坑舞動，今次亦是「大坑舞火龍」活動被列為國家級非物質文化遺產之後首次表演。舞火龍活動昨晚7時半開始，在銅鑼灣道、蓮花街及流紗街一帶舞動，至晚上約10時15分更舞入維園綵燈會，與市民共度中秋。全長約67米的「火龍」用珍珠草

紮成，插上2.4萬支香，由300多人輪流舞動，現場有樂隊敲鑼打鼓，氣氛熱烈，吸引市民專程前來觀賞，亦有不少攝影發燒友帶備專業攝影器材，用相機「捕捉」火龍。

## 煲蠟放孔明燈最高罰款2千

另外，昨晚9時許，上水天平山村有人疑不理會康文署警告，違例放孔明燈，最高峰時有10多盞孔明燈在半空飄浮，最終飄往梧桐河對岸的御皇庭和奕翠園。康文署表示，違例煲蠟和放孔明燈，最高可被判罰款2,000元和監禁14日。

# 嗜賭家變鏡難圓 單親爸爸倍孤寂

香港文匯報訊(記者 謝雅賢) 中秋佳節，一家人吃月餅賞月也融融，惟一班單親爸爸，在這個「人月兩團圓」的時節，倍感孤寂。

## 沉迷20年賭 賠光退休金

離婚逾10年的退休公務員陳先生，本來擁有一個幸福美滿的家庭，可惜因沉迷賭博，徹底粉碎美好家庭，更賠上退休金，最終破產收場，如今浪子回頭已太晚。他勸喻時下青年，珍惜家人和前程，切勿染指賭博。

退休公務員陳先生，沉迷賭博達20年，最高負債70萬元，最終妻子離他而去，子女也一度怨恨及遠離他。可惜嗜賭惡習難改，陳先生離婚後仍經常流連賭場、馬場及投注站，2至3年前連退休金亦賠上，最終要申請破產，並患上抑鬱症。如今浪子雖回頭，但破鏡難重圓，家毀難修復，陳先生自責地表示，「女兒現在會跟我說：『爸爸，如果你當年沒有沉迷賭博，我們一家人一定會很幸福。』」

難耐被太太虐打的霍先生與陳先生一樣，承受離婚之苦。霍先生表示，患有精神病的前妻，產後患上嚴



梁詠零。

## 首批7公司獲低碳標籤

香港文匯報訊(記者 曾偉龍) 社會對企業的碳排放關注度漸增，從事碳管理的公司「低碳亞洲」，向首批7家合乎減碳標準的公司頒發「低碳關懷標籤」和「低碳達人標籤」，其中5家公司達到碳中和，即以資助植林抵銷企業碳排放量。

## 標籤分5款 最高為達人

低碳亞洲發言人梁詠零表示，雖然減碳會增加企業的營運成本，但各國對碳排放

的規定日漸嚴格，如要保持產品的國際競爭力，本地公司亦需提早達標。

「低碳關懷標籤」共有5款，分別標示公司相比1至2年前減少5%至80%或以上的碳排放；而「低碳達人標籤」則標示公司達到碳中和標準。獲頒標籤的7家公司來自酒店、航運和保險等行業，當中有5家公司達到碳中和標準。有獲頒標籤的公司分時段關掉不必要的燈，鼓勵員工參與回收等減碳方法，並資助四川造林項目，抵銷碳排放，達到碳中和的標準。

重抑鬱症，經常對他拳打腳踢，最終離婚收場。他表示，長女目前與他同住，惟每逢節日都會與母親及妹妹到外婆家過節，他經常孤單過節，「感覺特別落寞及孤單」。

## 聚首家福會 溫馨紓抑鬱

這群單親爸爸昨晚聚首香港家庭福會「男士家友站」共慶佳節。該會計劃主任曾文釗表示，年屆50至60歲的離婚男士，是患上抑鬱症的高危一族，男性會因自尊問題，而不主動求助。他認為，即使再堅強的「鐵漢」也有機會患病，建議單身及離婚男性若遇上情緒或感情問題，可與社工或朋友分享。

吸引優質客源。

# 藏32活雞過夜 街市檔主被捕

香港文匯報訊(記者 文森) 中秋佳節市民對活雞需求殷切，惟內地供活雞維持每天7,000隻。在供不應求下，有雞販疑違反《食物業規例》家禽「日日清」的規定，將活雞過夜貯藏在街市內。食環署人員上週六(10日)晚上8時許在石籬一邨石籬商場進行突擊行動，在一間持牌新鮮糧食店內共搜獲32隻活雞。一名51歲男子被捕，控以違反《食物業規例》。案件將於下月11日在荃灣裁判法院審理。

## 違日日清例 最高罰5萬

根據《食物業規例》規定，所有售賣活家禽的街市攤檔及新鮮糧食店負責人，必須確保於每晚8時前屠宰攤檔及店舖內的活家禽，及每日晚上8時至翌日早上5時期間處所內沒有活家禽。違者一經定罪，最高可被罰款5萬元及監禁6個月。食環署發言人說：「本署會繼續採取嚴厲執法行動，確保活家禽零售處沒有活家禽過夜，以減低人類感染禽流感病毒的風險。」

# 成分標錯流感西藥回收

香港文匯報訊(記者 文森) 藥物製造商樂信藥業一個批次(批號：35262)的「Duoflu Cold Tablet」1,000粒裝(註冊編號：HK-37595)(見圖)，在新標籤上錯誤將撲熱息痛成分標示為500毫克，較實際成分150毫克高2.3倍，衛生署指令該製造商回收。署方發言人表示，有關藥物主治傷風及流行性感冒所引起的症狀。根據樂信的記錄，共有267樽受影響的產品已分發私家醫生及藥房。該署暫時並沒有接獲任何服用有關產品後出現不良反應的報告。發言人呼籲，醫護人員及零售商立即停止供應有關批次的產品。樂信已設立熱線2497 0311於辦公時間解答市民查詢。



# 染退伍軍人症 荷蘭遊客港留醫

香港文匯報訊(記者 文森) 一名來自荷蘭41歲男遊客，上月24日由荷蘭抵達湛江公幹，本月4日開始出現咳嗽帶痰、發燒、頭痛等病徵，本月8日入住湛江市中心人民醫院，按肺炎療法治療。本月10日，病人獲安排轉送香港，入住香港一私家醫院接受進一步治療。病人的尿液樣本化驗結果，證實他感染退伍軍人症，病人的情況一直穩定，正入住醫院的隔離病房。這是衛生防護中心今年接獲的第10宗退伍軍人症呈報個案，亦是今年第3宗由外地傳入個案。近年退伍軍人症的個案分別為去年20宗，2009年37宗，2008年13宗及2007年11宗。